Wine Industry Conference: Hong Kong – Asian Wine Hub
酒類行業會議：香港–亞洲餐酒樞紐

Miss Yvonne CHOI Ying-pik, JP
Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Commerce, Industry & Tourism), The Government of the HKSAR
香港特別行政區政府商務及經濟發展局常任秘書長(工商及旅遊) 蔡瑩璧太平紳士

Biography of Speaker 講者簡介

Miss CHOI has been appointed as Hong Kong's Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Commerce, Industry and Tourism) since 1 July 2007. She is responsible for the development of policies relating to Hong Kong's external trade relations, industry support, trade facilitation, intellectual property protection, investment promotion, tourism, consumer protection and competition.

Miss CHOI was born in Hong Kong. She graduated from the University of Hong Kong.

Miss CHOI has served in various bureaux and departments including the Hong Kong Economic and Trade Office in Geneva, the former Economic Services Branch, the former Chief Secretary's Office, the former Official Languages Agency and the former Trade Department. She was Deputy Secretary for Trade and Industry from 1998 to 2001, and Director of Information Services from 2002 to 2006.

Before becoming the Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Commerce, Industry and Tourism), Miss CHOI was the Permanent Secretary for Commerce, Industry and Technology (Commerce and Industry) from March 2006 to June 2007.

蔡瑩璧女士自二零零七年七月一日起獲委任為香港特別行政區政府商務及經濟發展局常任秘書長（工商及旅遊），負責協助制定香港的外貿關係政策，以及業界支援、促進工商業發展、保護知識產權、投資推廣、旅遊、保障消費者權益和促進競爭政策。

蔡女士在香港出生，畢業於香港大學。

蔡女士曾在多個決策局及部門服務，包括香港駐日內瓦經濟貿易辦事處、前經濟科、前布政司辦公室、前法定語文事務署及前貿易署。她於一九九八年至二零零一年擔任工商局副局長，並於二零零二年至二零零六年擔任新聞處處長。

蔡女士在出任商務及經濟發展局常任秘書長（工商及旅遊）前，於二零零六年三月至二零零七年六月期間擔任工商及科技局常任秘書長(工商)。

Presentation Abstract 演講內容簡介

Miss CHOI would brief participants on the positive market response prevailing since the exemption of wine duty in February 2008, as well as other measures taken by the Government to support the further development of wine-related businesses in Hong Kong. She would also give an overview of the efforts being made on various fronts to fortify Hong Kong's position as a regional hub for wine trading and distribution.

自香港於 2008 年 2 月撤銷葡萄酒稅後，市場反應持續向好，蔡女士將向與會人士詳述箇中情況，以及政府就推動本地葡萄酒相關業務發展而採取的其他措施。她亦將概述各界正在進行哪些工作，以鞏固香港作為區內葡萄酒貿易及經銷樞紐的地位。